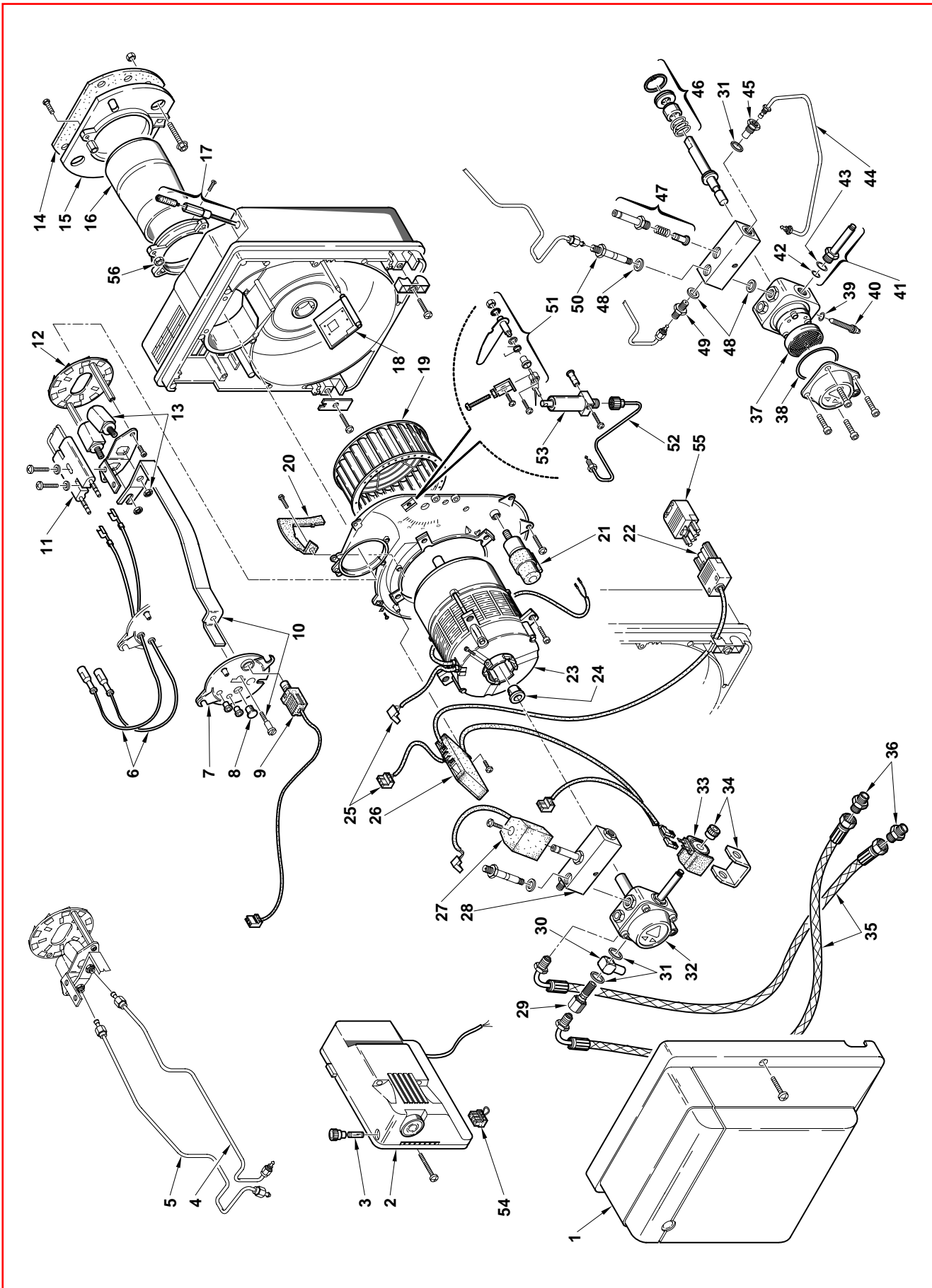


Bruciatore di gasolio • Oil burner • Brûleur fioul domestique • Öl-Gebläsebrenner  
Oliebrander

**Gulliver RG5D** COD. **3739851** TIPO / TYPE / TYP **398 T1**



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	BENAMING	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER REGISTRATIENR. BRANDER
1	3008558	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	BRANDERKAP	
2	3001168	APPARECCHIATURA 550SE	CONTROL BOX 550SE	BOITE DE CONTROLE 550SE	STEUERGERÄT 550SE	CONTROLEDOOS 550SE	
3	3007396	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SCHMELZSICHERUNG	ZEKERING	
4	3008564	TUBO	TUBE	TUYAU	DRUCKROHR	DRUKLEIDING	
5	3008563	TUBO	TUBE	TUYAU	DRUCKROHR	DRUKLEIDING	
6	3007465	COLLEGAMENTO A.T.	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE HAUTE TENSION	ZÜNDKABEL	HOOGSPANNINGSKABEL	
7	3008562	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	DEKSEL	
8	3007458	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	KIJKGLAS	
9	3007492	FOTORESISTENZA	P.E. CELL	CELLULE PHOTORESISTANCE	FOTOWIDERSTAND	FOTOCEL	
10	3008561	STAFFA E VITE	BRACKET AND SCREW	SUPPORT ET VIS	TRAGBÜGEL UND SCHRAUBE	DRAAGBEUGEL EN SCHROEF	
11	3007495	GRUPPO ELETTRODI	ELECTRODE ASSEMBLY	GROUPE ELECTRODES	ELEKTRODESYSYSTEM	ELECTRODENGROEP	
12	3008559	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	VLAMHOUDER	
13	3008560	PORTAUGELLO	NOZZLE HOLDER	PORTE GICLEUR	DÜSENSTOCK	SPROEIERHOUDER	
14	3005813	SCHERMO	GASKET	JOINT	FLANSCHDICHTUNG	DICHTING	
15	3005814	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	FLENS	
16	3008565	TUBO FIAMMA	FLAME TUBE	GUEULARD	FLAMMENDRUCKROHR	BRANDERKOP	
17	3007648	REG. SERRANDA 2° STADIO	2 <sup>nd</sup> STAGE AIR DAMPER REG.	REG. VOLET D'AIR 2 <sup>ème</sup> ALLURE	2. ST. LUFTKLAPPENREGLER	REG. LUCHTKLEP 2de VLAM	
18	3008497	SERRANDA	AIR DAMPER	VOLET AIR	LUFTKLAPPE	LUCHTKLEP	
19	3008494	GIRANTE	FAN	VENTILATEUR	GEBLÄSERAD	VENTILATOR	
20	3008552	CONVOGLIATORE	SUCTION DUCT	CONVOYEUR D'AIR	LUFTLEITBLECH	LUCHTGELEIDER	
21	3008499	CONDENSATORE 8 µF	CAPACITOR 8 µF	CONDENSATEUR 8 µF	KONDENSATOR 8 µF	CONDENSATOR 8 µF	
22	3006949	PRESA A 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE 4 POLES	4 - POLIGE STECKDOSE	4 - POLIGE STOPCONTACT	
23	3008506	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	
24	3000443	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	KUPPLUNG	KOPPELING	
25	3007454	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKDOSE	VR. STEKKER	
26	3008983	RITARDAT. ELETTRONICO	ELEC.START DELAYNG DEV.	RETARDATEUR ELECTR.	ELEKTR. VERZÖGERER	ELECTR. VERTRAGER	
27	3008575	BOBINA	COIL	BOBINE	MV SPULE	SPOEL	
28	3008569	GRUPPO CORPO VALVOLA	VALVE BODY SYSTEM	GROUPE CORPS VANNE	VENTILKÖRPERSYSTEM	VENTIELGROEP	
29	3005804	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	HOLLE BOUT	
30	3005805	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	NIPPEL	
31	3007079	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	PAKKING	
32	3008570	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	POMP	
33	3007565	BOBINA	COIL	BOBINE	MV SPULE	SPOEL	
34	3007566	MANTELLLO E POMELLO	SHELL AND KNOB	ETRIER ET ECROU	BÜGEL UND KNOPF	BEUGEL EN MOER	
35	3005720	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	FLEXIBEL	
36	3009068	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	NIPPEL	
37	3005719	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTER	
38	3007162	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
39	3007028	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
40	3007202	REGOLATORE	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGELAAR	
41	3007582	VALVOLA	NEEDLE VALVE	VANNE	NADELVENTIL	VENTIEL	
42	3007156	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
43	3007173	ANELLO OR	O - RING	JOINT TORIQUE	O - RING	DICHTING O - RING	
44	3008574	TUBO	TUBE	TUYAU	ROHR	LEIDING	
45	3008571	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	NIPPEL	
46	3000439	ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	ASDICHTING	
47	3005733	VALVOLA	NEEDLE VALVE	VALVE	NADELVENTIL	VENTIEL	



## **I** BRUCIATORE PROVATO IN FABBRICA

**Il tipo di ugello montato nel bruciatore è quello descritto sul tappo del contenitore dato a corredo.**

Le regolazioni sono quelle previste per una corretta combustione.  
Per uso di ugelli diversi riferirsi a quanto indicato nel manuale di istruzione.

## **GB** BURNER TESTED IN FACTORY

**The type of nozzle assembled in the burner is that described on the tap of the container supplied.**

The adjustments are those designed for a correct combustion.  
In case of use of different nozzles, refer to what indicated in the manual.

## **F** BRULEUR ESSAYE EN USINE

**Le type de gicleur monté dans le brûleur est celui décrit sur le bouchon du récipient fourni de série.**

Les réglages sont ceux prévus pour une combustion correcte.  
En cas d'usage de gicleurs différents, se référer à la notice technique.

## **D** BRENNER IM WERK GEPRÜFT

**Der an den Brenner montierte Düsentyp ist jener, der auf dem Verschluss des mitgelieferten Behälters beschrieben ist.**

Die Einstellungen sind jene, die für eine korrekte Verbrennung vorgesehen sind.  
Für eine Verwendung verschiedener Düsen, siehe die technische Anleitung.

## **E** QUEMADOR PROBADO EN FÁBRICA

**El tipo de boquilla montada en el quemador es el descrito en el tapón del contenedor suministrado de serie.**

Las regulaciones son las previstas para una correcta combustión.  
Para el uso de otras boquillas ver lo que se indica en el mismo manual.

## **NL** BRANDER GETEST IN DE FABRIEK

**Het in de brander gemonteerde type sproeier is het type dat op de dop van de bijgeleverde verpakking beschreven is.**

De afstellingen zijn die voor een correcte verbranding.  
Bij gebruik van andere sproeiers, gelieve de technische documentatie te raadplegen.